



封面故事

中國大陸邁向節水型社會

為達成節水型社會的目標，中國大陸除了在政策面頒佈一系列節水措施外，也從投入節水設施及改革水價方面著手，並透過媒體宣導引發民眾自發性節水、開發再生水源，以多管齊下的方式達成節水之目的。本期將為您探討中國大陸建構節水型社會的進展及目前所面臨的問題；也為您剖析「十一五」期間節水型社會的主要內涵，以及北方大城北京及天津水資源大戰的過程與現況，讓您一窺中國大陸如何因應水資源的世紀挑戰。

本季刊採用環保油墨、再生紙印製

創刊日期：一九九六年三月十五日

發行人：陳仲賢

發行所：經濟部水利署

地址：台北市信義路三段41之3號9~12樓

編輯委員：廖宗盛、楊偉甫、吳約西、謝勝彥

田巧玲、陳清茂、蔡義發、洪勝榮

張廣智、陳炳訓、楊介良、耿承孝

林哲正、曲新生、陳發林、楊致行

黃奕孝

總編輯：傅孟臺

副總編輯：蘇娟儀

執行編輯：王今方

編輯群：邱秀美、曾蕙芯、黎敏如

地址：新竹縣竹東鎮中興路四段195號74館

電話：(03) 591-5373

傳真：(03) 582-0471

設計印刷：肯迪思創意有限公司

登記字號：局版北市誌字第1744號



本季刊採用環保(黃豆)油墨印製，內頁為再生紙黃豆油墨具有多項優點，包括無污染性、耐摩擦性佳、印刷量大、墨色沈厚亮麗、紙張墨容易移除而能保持再生紙的白度等特性，在對人體及環境的影響上優於石油系油墨，故本刊物全部採用黃豆油墨印製。

23 封面故事

搶救水資源大作戰

中國大陸邁向節水型社會

24 全面節水，環境和諧 中國大陸的節水型社會建設

全國節約用水辦公室 ■陳明、劉永攀

28 宜居城市，人水和諧 北京的節水型社會建設規劃

北京市節約用水管理中心 ■劉紅

31 開源節流，科技節水 天津全面展開節水型社會建設

天津節水事務管理中心 ■周建芝、王柔、王全忠

36 為節水產業發展奠定基石 中國大陸節水產品認證體系推動現況

工研院能環所 ■王先登、黃序文、王今方

2 焦點人物

新世紀深海藍金·榮景無限

—廖宗盛副署長談深層海水利用與發展利基

編輯部 ■高怡蘋、蘇娟儀



6 政策頻道

由全球暖化看台灣水文環境之影響與衝擊

經濟部水利署水文技術組組長 ■洪銘堅

11 整合保育，生態永續—

臺北水源特定區管理及展望

經濟部水利署臺北水源特定區管理局局長 ■謝政道

經濟部水利署臺北水源特定區管理局正工程司 ■劉秀鳳



18 離島雨水貯留利用系列— 澎湖地區雨水利用之評估規劃

經濟部水利署保育事業組 ■陳炳訓、林哲正、簡吉甫、李俊德

48 特別企劃

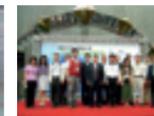
「校園節水創意競賽」紀實

生活科技與節水教育的整合

國立科學工藝博物館 科技教育組 副研究員 ■張美珍
國立科學工藝博物館 科技教育組 研究助理 ■王裕宏

51 2007校園節水創意競賽得獎學校介紹 校園節水競創意·開源節流蘊巧思

編輯部 ■王今方、邱秀美



41 技術專欄

內政部建築研究所 建築排水研究與國際接軌報導

內政部建築研究所 副研究員 ■呂文弘 博士



46 省水標章馬桶測試方法簡介

節水實驗室 ■黃序文、王今方、王先登



58 省水櫥窗

世界知名衛浴品牌—KOHLER 致力於「省水」，更挑戰「免沖水」

工研院能環所 ■王先登



60 水水花絮

顛覆傳統的另類餐廳—來去「便所」食飯

編輯部 ■蘇娟儀

